



Maqaa Dhaabbata  
Tajaajilaa  
Teessoo

KAFFALTII  
PIRIMEEMIIJAIQABA  
A MINNESOTACARE

-----  
-----  
-----

Guyyaa fi Yeroo

WRKR000  
Maqaa Iyyataa  
Teessoo

Lakkoofsa Dhimmaa

<u>Guyyaa Dhumaa:</u>	<u>Kaffaltii Yeroo Ammaa:</u>	<u>Hamma Yeroon isa Darbe:</u>	<u>HafteeLiqii:</u>	<u>Maallaqa Waliigalaa Kaffalamu:</u>
AMMA	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Miseensota MinnesotaCare: **Maqaa Galmee**

<u>Ji'a Kaffaltii</u>	<u>Hamma Pirimeemii</u>	<u>Guyyaa Dhumaa</u>	<u>Hamma Kaffalame</u>	<u>Haftee Xumuraa</u>
Ji'a/Bara	\$0.00	AMMA	\$0.00	\$0.00
Ji'a/Bara	\$0.00	Ji'a/Guyyaa/Ba ra	\$0.00	\$0.00

Uwwisni miseensota maatii kaffaltii pirimeemii dirqama ta'e hundaaf erga kaffaltiin kaffalamee booda guyyaa jalqabaa ji'aatti ni jalqaba. Namoota pirimeemii kaffaluun hin barbaachifneef, uwwisni guyyaa beeksifni kun bahee booda guyyaa jalqabaa ji'a ni eegala.

Waa'ee pirimeemii MinnesotaCare gaaffii yoo qabaattan gara DHS Health Care Consumer Support tti bilbilaa. Laakofsa bilbila: Metro: 651-297-3862 biyya ala: 800-657-3672

Kaffaltii Pirimeemii Jalqabaa  
Maqaa Galmee

MinnesotaCare

ST. PAUL, MN 55164-0834

Filannoo kaffaltiif fuula itti aanuu ilaalaa  
=>

Lakkoofsa Dhimmaa:  
Lakkoofsa Hojjetaa: WRKR000  
Lakkoofsa Kaffaltii: INV000001  
Hamma Dhumaa: \$0.00  
Guyyaa Dhumaa Kaffaltii: AMMA

Cheekiiwwan MinnesotaCaretiif kaffalaman qopheessaa.

Hamma Kaffalame:

\$
----





Odeeffanno **dabalataadhaqqabamummaagargaarsa** kanaa ykn tajaajila namoomaa **haqa qabeessa** argachuuf gara, [DHS.info@state.mn.us](mailto:DHS.info@state.mn.us) tti barreessaa, **800-657-3739** bilbilaa, ykn tajaajila rileyii filannoo keessan fayyadamaa.

## Uwwisa Keessan Jalqabuu

Uwwisni keessan guyyaa jalqabaa ji'a itti aanutti akka jalqabuuf kaffaltii pirimeemii keessan guyyaa hojii dhumaa ji'aawaaree boodatti nu qaqqabuu qaba Seerota Minisootaa, kutaa 256L.05, kutaa xiqqaa 3 ilaalaa.

## Uwwisa keessan Itti Fufuu

Uwwisni MinnesotaCare keessan erga jalqabee booda, ji'a ji'aan kaffaltii ni argattu. Kaffaltiin MinnesotaCare keessan ji'a ji'aan gaafa 15 kaffalamuu qaba. Guyyaa hojii ji'aa isa dhumaa waaree booda yoo kaffaltii pirimeemii keessan hin kaffalle ta'e, uwwisni keessan ji'a dabalataa tokkoof itti fufa. Kun ji'a boqonnaati. Uwwisni keessan akka itti fufuuf guyyaa hojii dhumaa ji'a boqonnaa waaree booda kaffaltii darbe guutummaatti kaffaluu qabdu. Guyyaa hojii dhumaa ji'a boqonnaa hanga waaree boodatti yoo kaffaltii keessan hin fudhanne, uwwisni keessan guyyaa dhumaa ji'a boqonnaa ni xumurama. Seerota Minisootaa, kutaa 256L.06, kutaa xiqqaa 3, keeyyata (d) ilaalaa.

Baankichi cheekii hin kaffalamne yoo deebise, kaffaltii pirimeemii keessan hin kaffalle jechuudha. Cheekii keessan deebi'ee cheekii qarshii qaba/du, ajaja maallaqa ykn maallaqa caallaa dhaan bakka buusuu qabdu. Kaffaltiin maallaqaa callaa qaama qofaan raawwatamuu danda'a. Maallaqa callaa karaa poostaa hin erginaa. Seerota Minisootaa, kutaa 256L.06, kutaa xiqqaa 3, keeyyata (b) ilaalaa.

## Miseensota Kaffaltii Pirimeemii Kaffaluun Hin Barbaachifne

Miseensonni MinnesotaCare tokko tokko kaffaltii pirimeemii hin kaffalan. Kanneen armaan gadii dabalata:

- Maatii galiin isaanii sadarkaa hiyyummaa federaalaa dhibbeentaa 35 gadi ta'e
- Miseensota waraanaa kannen dirqama erga xumuranii ji'oota 24 keessatti MinnesotaCare'f ulaagaa guutan fi maatii isaanii. Miseensonni MinnesotaCare kun ji'oota 12'f kaffaltii pirimeemii hin kaffalan
- Lammiilee Hindii Ameerikaa fi Dhalattoota Alaskaa fi maatii isaanii
- Ijoollee umurii 21gadii

## Pirimeemii MinnesotaCare keessan akkamitti akkakaffaltan

Toora interneetiin, bilbilan, poostaadhaan ykn qaamaan kaffaluu dandeessu.

1. Toora interneetii: <http://payments.dhs.state.mn.us>. Gosti kaffaltii fudhatama qaban kanneen akka Kireedit Kaardii (VISA fi MasterCard), Deebiit Kaardii ykn cheekii elektirooniksii dha.
2. Bilbilan: 800-657-3672 irratti bilbiluudhaan filannoo sirrii baafata bilbilaa keessaa filadhaa. Gosti kaffaltii fudhatama qaban kanneen akka Kireedit Kaardii (VISA ,MasterCard ykn Discover), Deebiit Kaardii ykn cheekii elektirooniksii dha.
3. Poostaadhaan: Cheekiin ykn ajaja maallaqa fi waraqaa kaffaltii walitti qabame sana poostaa teessoo mataa keessanii qabu kan herrega keessan waliin dabalame fayyadamuun poostaadhaan ergaa. Lakkoofsa dhimmaa keessan cheekii ykn ajaja maallaqaa keessan irratti barreessaa.
4. Qaamaan: Kaffaltii keessan gara Minnesota Department of Human Services teessoo kana irratti tarreeffameetti fidaa. Maallaqaa callaa kaffaluu yoo barbaaddan hamma maallaqaa sirrii qabaachuu qabdu. Qarshii qaban jijjiirraa hin qabu.

Wiixataa hanga Jimaataatti sa'aatii 8:00 w.d. hanga 5:00 w.b.ti qaamaan argamuun kaffaluu dandeessu.

Department of Human Services  
MinnesotaCare  
540 Cedar Street  
St. Paul, MN 55101

Yeroo cheekiidhaan kaffaltan, kanneen armaan gadii keessaa tokko akka hojjennu heyyama nuuf kennitu: 1) odeeffannoo cheekiin keessan irraa argamu fayyadamuun herrega keessan irraa maallaqa elektirooniksii yeroo tokkoof dabarsuu ykn 2) kaffaltii akka daddabarsa cheekiitti adeemsisuu Yeroo odeeffannoo cheekiin keessan irraa fayyadamuudhaan jijjiirraa maallaqaa elektirooniksii raawwannu, akkuma kaffaltii keessan fudhanneen maallaqni baafamuu danda'a, kanaafuu cheekii keessan dhaabbata faayinaansii keessan irraa deebitanii hin argattan. Gaaffii ykn yaaddoo yoo qabaattan, maaloo MinnesotaCare naannoo metro Twin Cities 651-297-3862 irratti ykn bilbila bilisaa Twin Cities ala 800-657-3672 irratti bilbiluudhaan qunnamaa. Yookiin tajaajila riley filattan fayyadamaa.

Odeeffannoo dabalataaf marsariitii keenya  
<https://mn.gov/dhs/minnesotacare> daawwadhaa

## Mirga Ol'iiyannoo

Ol'iiyannoo jechuun yeroo abbaan murtii tajaajila namaa murtii dhimma MinnesotaCare keessan irratti kenname akka ilaalu barreeffamaan gaafattanidha. Tarkaanfii nuti fudhannu irratti yoo walii hin galle ol'iiyannoo dhiyeessu dandeessu. Tarkaanfii waa'ee uwwisa keessanii ykn kaffaltii pirimeemii keessaniif ol'iiyannoo dhiyeessu dandeessu. Guyyaa kaffaltii pirimeemii ykn beeksisa haquu uwwisaa fudhattan irraa eegalee guyyoota 30 keessatti ol'iiyannoo dhiyeessu qabdu. Kanneen armaan gadii keessaa kamiyyuu gochuudhaan gaaffii ol'iiyannoo dhiyeessu dandeessu:

- herrega keessan [www.mnsure.org](http://www.mnsure.org) irra jiru seenuudhaan.
- Giddugala Quunnamtii MNsure 855-366-7873 irratti bilbiluudhaan
- gaaffii ol'iiyannoo keessan MNsure tti poostaadhaan ergaa, 81 Seventh Street East, Suite 300, St. Paul, MN 55101-2211 or to DHS Appeals Division, P.O. Box 64941, St. Paul, MN 55164-0941
- unka toora interneetii  
<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-0033-ENG-eform>  
irratti argamu guutuu fi galchuu
- qaamaan Minnesota Department of Human Services, Information Desk, 444 Lafayette Road Daawwadhaa North, St. Paul, MN 55155

Guyyaa kaffaltii pirimeemii ykn beeksisa haqinsa uwwisaa irraa eegalee hanga guyyoota 90tti ol'iiyannoo dhiyeessuun ni danda'ama, yoo daftanii ol'iiyannoo dhiheessuu dhabuu keessaniif sababa qubsa qabattan.

## Itti Fufiinsa Faayidaa Keessanii

Yeroo ol'iiyannoo tti faayidaan ofumaan akka itti fufuuf, iiyannoo lamaan isaa dhiyeessuu fi beeksisa haqinsa uwwisaa irratti yeroo murtaa'etti pirimeemii yeroon isaa darbe hunda kaffaluu qabdu. Faayidaan keessan akka itti fufu yoo hin barbaanne karaa barreeffamaan DHS tti himaa.

Barbaachisaa: Yoo ol'iiyannoo dhabdan, yeroo ol'iiyannoo keessan hin xumuramnetti faayidaa argattan deebifanii kaffaluu dandeessu ta'a.

Hanga ol'iiyannoon murtaa'utti pirimeemii kaffaluu itti fufuu qabdu. Seerota Minisootaa, kutaa 256L.06, kutaa xiqqaa 3 ilaalaa.

Waajjira gargaarsa seeraa naannoo keessanii irraa gorsa seeraa bilisaa argachuu ykn iiyannoo irratti gargaarsa argachuu dandeessu ta'a. Waajjira gargaarsa seeraa naannoo keessanii qunnamuuf, lakkoofsota kana keessaa tokko irratti bilbilaa:

- Kaawuntii Hennepin: 612-334-5970
- Kaawuntii Ramsey: 651-222-4731
- Kaawuntii biroo hundumaa: 888-354-5522 (kaffaltii-irra bilisa)



Loogiin seera cabsuudha. Minnesota Department of Human Services (DHS) kanneen armaan gadii kamiyyuu irratti bu'uureffachuun loogii hin godhu:

- |                     |                 |                   |                                                         |
|---------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
| * sanyii            | * amantii       | * haala           | * qaama miidhamummaa                                    |
| * bifa              | * Amantaa       | deeggarsahawaasaa | * saala (ilaalcha saalaadabalatee fi cenyummaakorniyaa) |
| * madda sabaa       | * fedhii saalaa | * haalagaa'elaa   |                                                         |
| * ilaalcha siyaasaa |                 | * umurii          |                                                         |

### Odeeffannoo deeggarsaa fi Tajaajiloota:

Carraa walqixaa sagantaa eegumsafayyaa keenya irratti hirmaachuu mirkaneessuuf, DHS gargaarsaa fi tajaajila gargaaraa, kan akka turjumaana gahumsa qaban ykn odeeffannoo dhaqqabamaa ta'een kaffaltii malee yeroodhaan ni kenna. Deeskii Gargaarsa Miseensoota Minnesota Health Care Program (MHCP) dhs.info@state.mn.us ykn 800-657-3739 irratti qunnamaa, ykn tajaajila riley filattan fayyadamaa.

### Tajaajila Gargaarsa Afaanii:

DHS tajaajiloota sanadoota hiikaman dhiyeessuu fi afaandubbatamu, kaffaltii malee yeroodhaan hiikuu, yeroo tajaajilli gargaarsa afaanii barbaachisaa ta'etti, namoonni Afaan Ingiliffaa dubbachuu hin dandeenye odeeffannoo fi tajaajila keenya akka argatan dandeessisuudhaaf ni kenna. Deeskii Gargaarsa Miseensoota Minnesota Health Care Program (MHCP) dhs.info@state.mn.us ykn 800-657-3739 irratti qunnamaa, ykn tajaajila riley filattan fayyadamaa.

### Komiiwwan mirga siiviilii

Dhaabbata tajaajila namaatiin loogiin isin irratti raawwatamuu isaa yoo amantan, himannaa loogii dhiyeessuuf mirga qabdu. Komii loogii dhiyeessuuf kallattiin dhaabbilee sadan armaan gadii keessaa tokko qunnamuu dandeessu.

St. Paul, MN 55155  
651-539-1100 (voice) 800-657-3704 (kaffaltii irraa bilisa)  
711 or 800-627-3529 (MN Relay)  
651-296-9042 (fax) info.MDHR@state.mn.us (iimeelii)

### U.S. Department of Health and Human Services' waajjira Mirgoota Hawaasummaa (OCR)

Sababoota armaan gadii kamiinuu loogiin isin irra gahuu isaa yoo amantan, komii keessan OCR, dhaabbata federaalaatti dhiyeeffachuuf mirga qabdu.

- |               |                      |
|---------------|----------------------|
| * sanyii      | * umurii             |
| * bifa        | * qaama miidhamummaa |
| * madda sabaa | * saala              |

Komii dhiyeessuuf, kallattiin OCR qunnamaa:

Director, U.S. Department of Health and Human Services'  
waajjira Mirgoota Hawaasummaa (OCR)  
200 Independence Avenue SW, Room 509F  
HHH Building  
Washington, DC 20201  
800-368-1019 (sagalee) 800-537-7697 (TDD)  
Poortala Komii:  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

### Minnesota Department of Human Rights (MDHR)

Minisootaa keessatti, sababoota armaan gadii kamiinuu loogiin isin irra gahuusaa yoo amantan MDHRtti himachuuf mirga qabdu:

- |                      |           |                            |
|----------------------|-----------|----------------------------|
| * sanyii             | * amantaa | * fedhii saalaa            |
| * bifa               | * amantii | * haala gaa'elaa           |
| * madda sabaa        | saala     | * haala deeggarsa hawaasaa |
| * qaama miidhamummaa |           |                            |

Komii dhiyeessuuf, kallattiin MDHRqunnamaa:

Minnesota Department of Human Rights  
Freeman Building, 625 North Robert Street

## DHS

sababoota armaan gadii kamiinuu sagantaa kunuunsa fayyaa  
keenya keessatti loogiin isin irra gahuu isaa yoo amantan  
DHS tti komii keessan dhiyeeffachuuf mirga qabdu

* sanyii	* fedhii saalaa	* saala (ilaalcha saalaa
* bifa	* qaama miidhamummaa	dabalateefi
* madda sabaa	* haala gaa'elaa	eenyummaa korniyaa)
* amantii	* umurii	* ilaalcha siyaasaa
* amantaa	* haala deeggarsahawaasaa	

Komiin guyyaa loogiin isin mudate irraa eegalee guyyoota  
180 keessatti barreeffamaan dhiyaachuu qaba. Komiin kun  
maqaa fi teessoo keessan qabaachuu akkasumas komii loogii  
isin dhiyeessitan ibsuu qaba. Komii keessan erga argannee  
booda qorachuuf aangoo qabaachuu fi dhiisuu keenya  
barreeffamaan isin beeksifna. Yoo aangoo isaa kan qabnu  
ta'e, komii dhiyaate ni qoranna.

DHS bu'aa qorannoo barreeffamaan isin beeksisa. Murtii  
kenname irratti walii hin galle yoo ta'e, bu'aa kenname  
irratti ol'iyannoo dhiheessuuf mirga qabdu. Ol'iyannoo  
dhiheessuuf, DHS bu'aa qorannoo akka ilaaluuf gaaffii  
barreeffamaa erguu qabdu. Maaliif murtoo kenname irratti  
akka waliif hin galle bifa gabaaba ta'een ibsaa. Odeeffannoo  
barbaachisaadha jettanii yaadan itti dabalaa.

Yoo haala kanaan komii dhiheessitan, namoonni ejensii  
himannaa keessatti maqaan isaa ibsame keessa hojjetan  
haaloo isinirratti bahuu hin danda'an.  
Kana jechuun iyyannoo dhiheessitaniif karaa kamiinuu isin  
adabuu hin danda'an jechuudha. Haala kanaan komii  
dhiyeessuun furmaata seeraa ykn bulchiinsaa biroo argachuu  
irraa isin hin dhorku.

Komii loogii dhiyeessuuf, kallattiin DHS qunnamaa:

Civil Rights Coordinator  
Minnesota Department of Human Services  
Equal Opportunity and Access Division  
P.O. Box 64997  
St. Paul, MN 55164-0997  
651-431-3040 (sagalee) ykn tajaajila rileeeyi filattan fayyadamaa